

1	 <b>REPUBBLICA ITALIANA AB 0656134</b> Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE ED I SISTEMI INFORMATIVI E STATISTICI	<b>TARGA</b> BE431S <b>MR126</b>
---	---	--

N° V000038BS - UFFICIO PROVINCIALE BRESCIA

VISTE LE NORME DEL D.L. VO 30 - 4 - 1992 N. 285 VISTO LA PRESCRITTA DOCUMENTAZIONE  
 SI IMMATRICOLA CON LA SUDETTA TARGA IL VEICOLO  
 DI FABBRICAZIONE NAZ DESCRITTO ALLE PAGG. 1 E 2 SI RILASCIATA IN PRESENZA CARTA DI CIRCOLAZ. PER USO  
 AZIENDA AGRICOLA

A

FABBRICA/TIPO- FARESIN INDUSTRIES FM 2800 07 A  
 OMOLOGAZ- LEA4085J  
 TELAIO-FM2807A2858

24/04/2012

ELA DIRETTORE

Imposta di bollo assolta  
 mediante versamento in  
 c/c postale ai sensi dell'art.  
 7 della legge 18 ottobre  
 1976, n. 625.

ANNO IMMATRICOLAZIONE: 24/04/2012

BRESCIA



3	N° V000038BS260412	TARGA	BE431S
---	--------------------	-------	--------

2)

5	N° V000038BS260412	TARGA	BE431S
---	--------------------	-------	--------



COPIA CONFORME  
Faresin Industries SPA

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

MR1-26

DIREZIONE GENERALE TERRITORIALE DEL NORD EST  
CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI VERONA

### ALLEGATO TECNICO

(INTEGRA LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' E LA CARTA DI CIRCOLAZIONE)

MACCHINA AGRICOLA OPERATRICE SEMOVENTE SENZA CAPACITÀ DI CARICO  
CARICATORE TELESCOPICO CON ATTREZZO INTERCAMBIABILE DI SOLLEVAMENTO

FABBRICA E TIPO: FARESIN INDUSTRIES FM 2800/07 A (motore IVECO F4GE9484D\*J)  
OMOLOGAZIONE: LEA4085J  
TELAIO N°: 27 AGO. 2009

Allestimenti ammessi (le attrezzature previste sono destinate all'esecuzione di attività agricole e/o forestali)

- A) veicolo con braccio telescopico senza attrezzi anteriori ATTO al traino
- B) veicolo con braccio telescopico con pala caricatrice anteriore ATTO al traino
- C) veicolo con braccio telescopico con forche anteriori ATTO al traino

In tutti gli allestimenti il veicolo può essere allestito con presa di forza posteriore e sollevatore a tre punti posteriore, in tal caso lo sbalzo posteriore passa da 790 mm a 1340 mm.

In tutti gli allestimenti il veicolo è atto al traino di una macchina agricola operatrice trainata di massa massima non superiore a 3.000 kg, se sprovvista di freno di servizio, oppure non superiore a 6.000 kg, se provvista di freno di servizio ad inerzia.

DIMENSIONI (valori massimi) [in millimetri]						TARA [in kg]	
tipo allestimento	lunghezza massima	sbalzo posteriore	sbalzo anteriore	interasse	larghezza massima	tara	tara con PTO e soll. post.
A	5.540	1.340	1.300	2.900	2.050	5.900	6.300
B	6.470	1.340	2.230		2.250	6.300	6.700
C	6.990	1.340	2.750		2.050	6.250	6.650

MASSE MASSIME AMMESSE: 1° asse 4500 kg - 2° asse 4500 kg - complessiva 7000 kg

MASSE LIMITE SUL 2° ASSE E CARICO VERTICALE MASSIMO SUL GANCIO

tipo allestimento	tipo pneumatico (montaggio semplice)	massa limite 2° asse [kg]	carico verticale sul gancio [kg]
A/B/C	TUTTI	4.500	750

GANCI DI TRAINO AMMISSIBILI:

categoria C	DGM GA 4549 C 6tV1,5	altezza da terra	400 - 520 mm
		distanza dal centro 2° asse	740 mm
categoria D2	DGM GA 4552 D2 14tV2	altezza da terra	400 - 520 mm
		distanza dal centro 2° asse	730 mm

PNEUMATICI: - 445/70 R 24 151G (s-s) - 405/70 - 20 149A8 (s-s) - 16/70 - 24 14PR (s-s)  
 - 460/70 R 24 159A8 (s-s) - 405/70 - 24 14PR (s-s) - 16/70 - 20 14PR (s-s)  
 - 405/70 - 24 152A8 (s-s) - 405/70 - 20 14PR (s-s) - 12.5 - 18 12PR MPT Mitas (s-s)

#### PRESCRIZIONI PER LA MARCIA SU STRADA

- Può circolare solo a vuoto.
- Può circolare senza attrezzi da lavoro.
- I comandi del sistema di lavoro devono essere bloccati.
- Attrezzi e bracci bloccati.
- Tagliente o denti protetti e segnalati.
- Ingombri degli attrezzi segnalati sui tre lati con strisce bianche e rosse retroriflettenti.
- Circolazione ammessa con sterzata solo sul 1° asse (sterzata 2° asse disinserita).
- Eventuali proiettori da lavoro occultati con idonee maschere o non in funzione nella marcia su strada.

IL DIRIGENTE INCARICATO  
dott. ing. Fabio Mezzatana





*Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti*

DIREZIONE GENERALE TERRITORIALE DEL NORD EST  
 CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI VERONA

N° LEA4085F  
 li, 27 AGO 2009  
(Omologazione ai sensi del D.M. 2 maggio 2001, n.277)

**ESTRATTO DATI TECNICI**

PER I VEICOLI CON OMOLOGAZIONE LIMITATA PER PICCOLE SERIE  
 per i quali è autorizzato il rilascio della dichiarazione di conformità  
 (art.108 del D.Lgs. 30 aprile 1992, n.285)

MACCHINA AGRICOLA OPERATRICE SEMOVENTE SENZA CAPACITÀ DI CARICO  
 CARICATORE TELESCOPICO CON ATTREZZO INTERCAMBIABILE DI SOLLEVAMENTO

<u>FARESIN INDUSTRIES FM 2800/06 A</u>				<u>NAZIONALE</u>			
FABBRICA E TIPO				COSTRUZIONE			
<u>DEUTZ BF 4 M 2012 CODE CE 74,9/4</u>				<u>GASOLIO</u>		N° <u>4</u> N° <u>4</u>	
MOTORE: FABBRICA E TIPO				COMBUSTIBILE		TEMPI CILINDRI	
<u>4.038</u> cm <sup>3</sup>	<u>72,6</u> kW	---	a	<u>2.200</u> min <sup>-1</sup>	<u>38,4</u> km/h	<u>40,0</u> km/h	
CILINDRATA TOTALE	POTENZA MASSIMA	(norma di riferimento)		N° GIRI MASSIMO	VELOCITÀ CALC.	VELOCITÀ EFF.	
<u>4,650</u> m	<u>2,050</u> m	<u>0,790</u> m		<u>2,900</u> m			
LUNGHEZZA	LARGHEZZA	SBALZO POST.		INTERASSE			
<u>445/70 R 24 151G (s) (°)</u>		<u>445/70 R 24 151G (s) (°)</u>					
PNEUMATICI: 1° ASSE		2° ASSE		3° ASSE			
<u>5.800</u> kg	---	<u>5.800</u> kg		<u>3.000</u> kg	<u>6.000</u> kg		
MASSE: TARA	PORTATA UTILE	COMPLESSIVA		MASSA RIMORCHIABILE SENZA FRENI	CON FRENI		
<u>IDRAULICO CON SERVOFRENO A PRESSIONE</u>				SOLLECAMENTO			
FRENI: SERVIZIO				SILLENZIAMENTO			
<u>FBWT25006550</u>				<u>87 dB(A)</u> a <u>2.500</u> min <sup>-1</sup>			
DISPOSITIVO SILENZIATORE DI SCARICO				LIVELLO SONORO DI CONTROLLO PER USATO (74/151-98/38/CE)			
<u>DGM GA 4549 C 6tV1.5</u>		<u>710</u> kg		<u>52</u> cm	<u>74</u> cm		
GANCIO DI TRAINO: TIPO		CARICO VERTICALE		ALTEZZA	SBALZO CENTRO GANCIO-CENTRO 2° ASSE		

CONFORME 97/68 - FASE II

ALLESTIMENTI IN ALTERNATIVA: PALA CARICATRICE OPPURE FORCHE ANTERIORI

(°) PNEUMATICI IN ALTERNATIVA: 460/70 R 24 159 A8 (s-s) opp. 405/70 - 24 152A8 (s-s) opp. 405/70 - 20 149A8 (s-s)  
 16/70-20 14PR (s-s) oppure 16/70 - 24 14PR (s-s) oppure 405/70 - 24 14PR (s-s)  
 oppure 405/70 - 20 14PR (s-s) oppure 12.5 - 18 12PR MPT Mitas (s-s)

PER ALLESTIMENTI IN ALTERNATIVA, MASSE, MASSA RIMORCHIABILE, PNEUMATICI E GANCI DI TRAINO SI VEDA ALLEGATO TECNICO PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE

MASSE LIMITE AMMESSE: 1° asse 4500 kg 2° asse 4500 kg totale 7000 kg

PRESCRIZIONI PER LA MARCIA SU STRADA

- Può circolare solo a vuoto.
- Può circolare senza attrezzi da lavoro.
- I comandi del sistema di lavoro devono essere bloccati.
- Attrezzi e bracci bloccati.
- Tagliente o denti protetti e segnalati.
- Ingombri degli attrezzi anteriori ed ingombro posteriore segnalati sui tre lati con strisce bianche e rosse retroriflettenti.
- Circolazione ammessa con sterzata solo sul 1° asse (sterzata 2° asse disinserita).
- Eventuali proiettori da lavoro occultati con idonee maschere o non in funzione nella marcia su strada.

**VERSIONE**

OMOLOGAZIONE LEA4085G del 27 AGO. 2009

Differisce dalla versione base per:

- denominazione FARESIN INDUSTRIES FM 2800/07 A
- lunghezza 4,990 m
- tara 5.900 kg
- massa complessiva 5.900 kg
- carico verticale sul gancio 750 kg

**VERSIONE**

OMOLOGAZIONE LEA4085H del 27 AGO. 2009

Differisce dalla versione base per:

<u>IVECO F4GE9484D*J</u>				<u>GASOLIO</u>	N° <u>4</u>	N° <u>4</u>
<small>MOTORE: FABBRICA E TIPO</small>				<small>COMBUSTIBILE</small>	<small>TEMPI</small>	<small>CILINDRI</small>
<u>4,485</u>	<u>cm<sup>3</sup></u>	<u>93,0</u>	<u>kW</u>	<u>2.200</u>	<u>36,3</u>	<u>42,0</u>
<small>CILINDRATA TOTALE</small>		<small>POTENZA MASSIMA</small>	<small>(ECE 120R00)</small>	<small>N° GIRI MASSIMO</small>	<small>VELOCITA' CALC.</small>	<small>VELOCITA' EFF.</small>
			<small>(norma di riferimento)</small>	<u>a</u>		
<u>IMASAF 994619</u>				<u>87 dB(A)</u>	<u>a</u>	<u>2.400</u>
<small>DISPOSITIVO SILENZIATORE DI SCARICO</small>				<small>LIVELLO SONORO DI CONTROLLO PER USATO (74/151-98/38/CE)</small>		

CONFORME 97/68-2004/26/CE - FASE IIIA

**VERSIONE**

OMOLOGAZIONE LEA4085J del 27 AGO. 2009

Differisce dalla versione base per:

- denominazione FARESIN INDUSTRIES FM 2800/07 A

<u>IVECO F4GE9484D*J</u>				<u>GASOLIO</u>	N° <u>4</u>	N° <u>4</u>
<small>MOTORE: FABBRICA E TIPO</small>				<small>COMBUSTIBILE</small>	<small>TEMPI</small>	<small>CILINDRI</small>
<u>4,485</u>	<u>cm<sup>3</sup></u>	<u>93,0</u>	<u>kW</u>	<u>2.200</u>	<u>36,3</u>	<u>42,0</u>
<small>CILINDRATA TOTALE</small>		<small>POTENZA MASSIMA</small>	<small>(ECE 120R00)</small>	<small>N° GIRI MASSIMO</small>	<small>VELOCITA' CALC.</small>	<small>VELOCITA' EFF.</small>
			<small>(norma di riferimento)</small>	<u>a</u>		
<u>IMASAF 994619</u>				<u>87 dB(A)</u>	<u>a</u>	<u>2.400</u>
<small>DISPOSITIVO SILENZIATORE DI SCARICO</small>				<small>LIVELLO SONORO DI CONTROLLO PER USATO (74/151-98/38/CE)</small>		

- lunghezza 4,990 m
- tara 5.900 kg
- massa complessiva 5.900 kg
- carico verticale sul gancio 750 kg

CONFORME 97/68-2004/26/CE - FASE IIIA

IL DIRIGENTE INCARICATO  
dott. ing. Fabio Mezzalana



Via dell'Artigianato, 36 - 36042 - BREGANZE (VI) - ITALIA

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**  
**per veicoli di tipo omologato**

Si dichiara - ai sensi dell'art. 108 del Decreto Legislativo 30/04/1992, n.285 che il veicolo sotto indicato è conforme, in tutte le sue parti, al tipo omologato dal MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI - DIREZIONE GENERALE TERRITORIALE DEL NORD EST - CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI VERONA

con certificato n. **LEA4085J** del **27/08/2009**.

Tipo: FM 2800/07 A  
Veicolo: Macchina agricola operatrice semovente senza capacità di carico  
Carrozzeria: Caricatore telescopico con attrezzo intercambiabile di sollevamento  
Telaio N°: FM2807A2858  
Fabbrica: FARESIN INDUSTRIES S.p.A.  
Sede: BREGANZE (VI)

**MOTORE**

Costruttore: IVECO  
Tipo: F4GE9484D\*J (FASE III A)

Dichiarazione n°01 del 13/03/2012.

  
FARESIN INDUSTRIES S.p.A.  
Via dell'Artigianato, 36  
36042 BREGANZE (VI)  
D.L. 04/08/2001 n. 246  
P. IVA 03542000461  
Sante Faresin

(\*) La firma è quella depositata presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti - Centro Prova Autoveicoli di Verona.

**COPIA CONFORME**  
Faresin Industries SPA



Mod.:CEM66  
Rev.:A  
Data:04/07/2011

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

(punto A Allegato II Direttiva 2006/42/CE, Allegato II Direttiva 2000/14/CE)

La **FARESIN INDUSTRIES S.p.A.**  
Via Dell' Artigianato, 36 - 36042 Breganze (VI) Italia

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA' CHE LA MACCHINA:

Tipo:	FM2800A
Denominazione:	FM 2800/07 A
Matricola/Serie:	FM2807A2858
Anno di costruzione:	2011

### **CARRELLO A BRACCIO TELESCOPICO CON ATTREZZO INTERCAMBIABILE**

E' conforme ai requisiti essenziali di sicurezza indicati dalle seguenti direttive europee:

- Direttiva **2006/42/CE** – Macchine
  - Direttiva **2004/108/CE** – Compatibilità elettromagnetica.
  - Direttiva **2000/14/CE** – Emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto (macchina n.37 Allegato I): la valutazione della conformità è stata eseguita secondo l' Allegato VI (art. 6.1) dall'organismo notificato : CNR-IMAMOTER – Via Canal Bianco, 28 – 44100 Cassana (FE) – Italia.
- La potenza netta installata sul motore diesel è (secondo ISO 14396) **93 [kW]**.  
Il livello di potenza sonora rilevato è (ref. 1 pW) **L<sub>WA</sub>=101 [dB](A)**.  
Il livello di potenza sonora garantito è (ref. 1 pW) **L<sub>WA</sub>g=104 [dB](A)**.

Il detentore della documentazione tecnica è il Sig. Sante Faresin presso FARESIN INDUSTRIES S.p.A. – Via dell' Artigianato, 36 – 36042 Breganze (VI) – Italia.

Le norme tecniche applicate sono:

- UNI EN ISO 12100:2010** – Concetti fondamentali, principi generali di progettazione
- UNI EN 982:2009** – Oleoidraulica
- UNI EN 1175-2:2010** – Sicurezza dei carrelli industriali – Requisiti elettrici – Requisiti generali per carrelli equipaggiati con motori a combustione interna
- UNI EN 1459:2010** – Carrelli semoventi a braccio telescopico. Sicurezza e stabilità.
- UNI EN 1993-1:2005** – Eurocodice 3. Progettazione delle strutture di acciaio.

Breganze, il 27/07/2011

Il firmatario  
Sante Faresin

**Il Presidente**  
Faresin Sante  
FARESIN INDUSTRIES S.p.A.  
Via Dell' Artigianato 36  
36042 BREGANZE (VI)  
tel. 0445.600300 - Fax 0445.600340  
P. IVA 03542090281

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

(punto A Allegato II Direttiva 2006/42/CE, Allegato II Direttiva 2000/14/CE)

La **FARESIN INDUSTRIES S.p.A.**  
Via Dell'Artigianato, 36 - 36042 Breganze (VI) Italia

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA' CHE LA MACCHINA:

Tipo: FM2800A  
Denominazione: FM 2800/07 A  
Matricola/Serie: FM2807A2858  
Anno di costruzione: 2011

### **CARRELLO A BRACCIO TELESCOPICO CON ATTREZZO INTERCAMBIABILE**

E' conforme ai requisiti essenziali di sicurezza indicati dalle seguenti direttive europee:

- Direttiva **2006/42/CE** – Macchine
  - Direttiva **2004/108/CE** – Compatibilità elettromagnetica.
  - Direttiva **2000/14/CE** – Emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto (macchina n.37 Allegato I): la valutazione della conformità è stata eseguita secondo l' Allegato VI (art. 6.1) dall'organismo notificato : CNR-IMAMOTER – Via Canal Bianco, 28 – 44100 Cassana (FE) – Italia.
- La potenza netta installata sul motore diesel è (secondo ISO 14396) **93 [kW]**.  
Il livello di potenza sonora rilevato è (ref. 1 pW) **L<sub>WA</sub>=101 [dB](A)**.  
Il livello di potenza sonora garantito è (ref. 1 pW) **L<sub>WA</sub>g=104 [dB](A)**.

Il detentore della documentazione tecnica è il Sig. Sante Faresin presso FARESIN INDUSTRIES S.p.A. – Via dell'Artigianato, 36 – 36042 Breganze (VI) – Italia.

Le norme tecniche applicate sono:

**UNI EN ISO 12100:2010** – Concetti fondamentali, principi generali di progettazione

**UNI EN 982:2009** – Oleoidraulica

**UNI EN 1175-2:2010** – Sicurezza dei carrelli industriali – Requisiti elettrici – Requisiti generali per carrelli equipaggiati con motori a combustione interna

**UNI EN 1459:2010** – Carrelli semoventi a braccio telescopico. Sicurezza e stabilità.

**UNI EN 1993-1:2005** – Eurocodice 3. Progettazione delle strutture di acciaio.

Breganze, il 27/07/2011

Il firmatario  
Sante Faresin

  
Il Presidente  
(Faresin Sante)

FPT Industrial S.p.A.  
Pregnana Plant, via Vanzago 18/20  
20010 Pregnana Milanese (MI) - Italia  
Tel +39 02.93510.1, Fax +39 02.93.59.08.81



## DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE DI QUASI-MACCHINA (DIRETTIVA 2006/42/CE ALLEGATO II PARTE 1 SEZIONE B)

• **Fabbricante**

Manufacturer - Fabricant - Hersteller - Fabricante  
Fabricante - Fabrikant - Tillverkare - Fabrikant  
Valmistaja - ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ

**FPT Industrial S.p.A.**  
Pregnana Plant, Via Vanzago 18/20  
20010 - Pregnana Milanese (Mi) - Italia

• **Soggetto autorizzato a costituire documentazione tecnica pertinente**

Subject authorized to draw relevant technical documentation  
Sujet autorisé à produire de la documentation technique pertinente  
Person, die bevollmächtigt ist, die relevanten technischen unterlagen zusammenzustellen.  
Persona apoderada a redactar documentación técnica pertinente  
Sujeito autorizado a compilar a documentação técnica relevante  
Geautoriseerde samensteller van de relevante technische informatie  
Part som auktoriserats att sammanställa den tillhörande tekniska dokumentationen  
Subjekt der er autoriseret til at udarbejde den relevante tekniske dokumentation  
Kohde valtuutettu luomaan vastaavat tekniset asiakirjat  
ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

**FPT Industrial S.p.A.**  
Pregnana Plant, Via Vanzago 18/20  
20010 - Pregnana Milanese (Mi) - Italia

• **Descrizione ed identificazione della quasi-macchina.**

Description and identification of the partly completed machinery  
Description et identification de la quasi-machine  
Beschreibung und Identifizierung der unvollständigen Maschine  
Descripción e identificación de la quasi máquina  
Descrição e identificação da quase-máquina  
Beschrijving en identificatie van de niet voltooid machine.  
Beskrivning och identifiering av den delvis fullbordade maskinen  
Beskrivelse og identifikation af delmaskinen.  
Lähes täydellisen koneen kuvaus ja tunnustiedot  
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ QUASI.

• **Denominazione generica:**

**Motore a combustione interna a ciclo Diesel**

Generic name: internal combustion engine  
Dénomination générale : moteur à combustion interne  
Allgemeine Bezeichnung: Verbrennungsmotor  
Denominación genérica: motor de combustión interna  
Denominação genérica: Motor de combustão interna  
Generieke benaming: Interne verbrandingsmotor  
Allmän benämning: Förbränningsmotor  
General beskrivelse: Indvendig forbrændingsmotor  
Yleinen nimi: polttomoottori  
Γενική ονομασία: Κινητήρας εσωτερικής καύσης

• **Funzione INDUSTRIALE**

Function - Fonction - Funktion - Función - Função - Functie -  
Funktion - Funktion - Tarkoitus - Λειτουργία

• **Modello N45MNTX20.00A012**

Model - Modèle - Modell - Modelo - Modelo - Model - Modell -  
Model - Malli - Μοντέλο

• **Tipo F4GE9484D\*J602**

Type - Type - Typ - Tipo - Tipo - Type - Typ -  
Type - Τύποι - Τύπος

• **Numero di serie 0867620**

Serial number - Numéro de série - Serien-Registriernummer - Número de serie  
- Número de série - Seriennummer - Seriennummer - Sarjanumero -  
Αριθμός σειράς Μητρώου

• **Nome Commerciale NEF**

Commercial name - Dénomination commerciale - Handelsbezeichnung -  
Denominación comercial - Nome comercial - Handelsnaam - Handelsnamn  
- Kommercielt navn - Kaupallinen nimi - Εμπορική Ονομασία

DICHIARAZIONE N. 0018526

Pregnana Milanese,

21.06.11

Per l'Azienda:

D. Cuomo  
Un Procursore

FPT Industrial S.p.A. a socio unico - Capitale Sociale € 100.000.000 - Sede in Torino  
Registro imprese Ufficio di Torino IT 09397710014 - REA N. 1048700  
Codice fiscale e partita IVA IT 09397710014 - Direzione e Coordinamento ex art. 2497 c.c.: Fiat Industrial S.p.A.

www.fptpowertrain.com

I1234857

0000002

FPT Industrial S.p.A.  
Pregnana Plant, via Vanzago 18/20  
20010 Pregnana Milanese (MI) - Italia  
Tel +39 02.93510.1, Fax +39 02.93.59.08.81



## CERTIFICATO DI ORIGINE

N° 0182136

FPT Industrial S.p.A. - dichiara che il motore

tipo F40E948 matricola 867620

denominazione N45MNTX20.00

ciclo diesel - tempi 4 - n. cilindri QUATTRO

rapporto di compressione 17.5 :1

cilindrata totale cm<sup>3</sup> 4485

potenza max. 93 KW a 2200 giri/min.

consumo specifico 230 g/KWh

è stato costruito negli stabilimenti FPT Industrial S.p.A. ed è

**NUOVO DI FABBRICA**

Pregnana Mil.se, 24.06.11

Un Procuratore

**FPT Industrial S.p.A.**

*Sales & Marketing*

*V. Borghi*

FPT Industrial S.p.A. è socio unico - Capitale Sociale € 100.000.000 - Sede in Torino  
Registro imprese Ufficio di Torino IT 09397710014 - REA N. 1048700  
Codice fiscale e partita IVA IT 09397710014 - Direzione e Coordinamento ex art. 2497 cc: Fiat Industrial S.p.A.

www.fptpowertrain.com

## **DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD**

(punto A Anexo II Directiva 2006/42/CE, Anexo II Directiva 2000/14/CE)

**FARESIN INDUSTRIES S.p.A.**  
Via Dell'Artigianato, 36 - 36042 Breganze (VI) Italia

DECLARA BAJO LA PROPIA RESPONSABILIDAD QUE LA MÁQUINA:

Tipo:	FM2800A
Denominación:	FM 2800/07 A
Matrícula / Serie:	FM2807A2858
Año de construcción:	2011

### **CARRO CON BRAZO TELESCÓPICO CON HERAMIENTA INTERCAMBIABLE**

Es conforme con los requisitos esenciales de seguridad que indican las siguientes directivas europeas:

- Directiva **2006/42/ CE** – Máquinas.
- Directiva **2004/108/ CE** – Compatibilidad electromagnética.
- Directiva **2000/14/CE** – Emisiones sonoras en el entorno debidas a las máquinas de uso al aire libre (máquina n.37 Anexo I): la valoración de la conformidad ha sido llevada a cabo, según el Anexo VI (6.1), por parte del organismo notificado: CNR-IMAMOTER – Via Canal Bianco, 28 – 44100 Cassana (FE) – Italia.  
La potencia neta instalada en el motor diesel es (según ISO 14396) **93 [kW]**.  
El nivel de potencia acústica medido es (ref. 1 pW) **L<sub>WA</sub>=101 [dB](A)**.  
El nivel de potencia acústica garantizado es (ref. 1 pW) **L<sub>WA,g</sub>=104 [dB](A)**.

Toda la documentación técnica está disponible en la sede de FARESIN INDUSTRIES S.p.A. – Via dell'Artigianato, 36 – 36042 Breganze (VI) – Italia.

Las normativas técnicas que se han aplicado son:

**UNI EN ISO 12100-1: 2010** – Conceptos fundamentales, principios generales de proyecto.

**UNI EN 982:2009** – Oleohidráulica.

**UNI EN 1175-2:2010** – Seguridad de los carros industriales – Requisitos eléctricos – Requisitos generales para carros equipados con motores con combustión interna.

**UNI EN 1459:2010** – Carros semovientes con brazo telescópico. Seguridad y estabilidad.

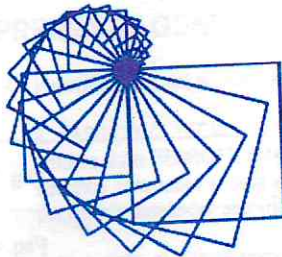
**UNI EN 1993-1: 2005** – Eurocódigo 3. Proyecto de las estructuras de acero.

Breganze, 28/07/2011

El signatario  
Sante Faresin

  
Il Presidente  
Faresin Sante

FASCICOLO TECNICO  
Macchina / Attrezzatura : FORCHINO per rotoballe e balle quadre



**PEDROTTI**

MACCHINE PER L'AGRICOLTURA  
di Pedrotti Ottavio & C. s.n.c.

Sede: Via Zanardelli, 12  
25030 Mairano (Brescia) Italia  
Telefono ++39.030 975264 - 975716  
Telefax ++39.030 9975000  
E-Mail: [macchineagricolepedrotti@virgilio.it](mailto:macchineagricolepedrotti@virgilio.it)  
Web site : [www.macchineagricolepedrotti.com](http://www.macchineagricolepedrotti.com)



Famiglia Merceologica

**FORCHINO**

Tipo macchina / Attrezzatura

**FFT H2**

CODICE

MATRICOLA

*H81*

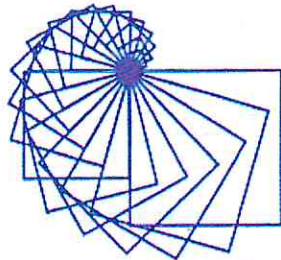
ANNO COSTRUZIONE

*2011*

ATTACCO TIPO

*Faresian*

FASCICOLO TECNICO  
Macchina / Attrezzatura :  
PALA o PALA con GRIFFA OLEODINAMICA ( PALA per INSILATO )



**PEDROTTI**

MACCHINE PER L'AGRICOLTURA  
di Pedrotti Ottavio & C. s.n.c.

Sede: Via Zanardelli, 12  
25030 Mairano (Brescia) Italia  
Telefono ++39.030 975264 - 975716  
Telefax ++39.030 9975000  
E-Mail: [macchineagricolepedrotti@virgilio.it](mailto:macchineagricolepedrotti@virgilio.it)  
Web site : [www.macchineagricolepedrotti.com](http://www.macchineagricolepedrotti.com)

**CE**

---

Famiglia Merceologica

**PALA**

---

Tipo attrezzatura

**PT**

CODICE

**Pi 2400 1500 LAT**

MATRICOLA

**641**

ANNO COSTRUZIONE

**2011**

ATTACCO TIPO

**Faresim**

---